

June 19th, Monday

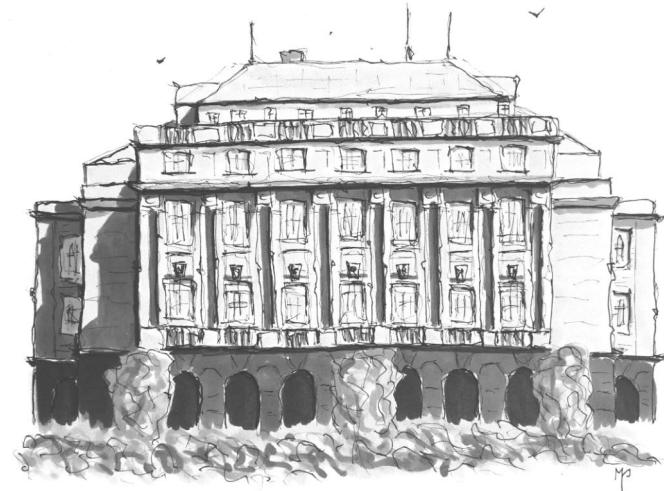
	Charles University Faculty of Arts nám. Jana Palacha 1/2, Prague 1 Ground floor
13:00– 15:30	Registration Dinner and trip payment
	Room A (131)
15:30– 17:00	Opening session Presenting PhD Course Certificates
	Steamboat Dvořákovo nábřeží – Na Františku, Prague 1
17:40– 20:00	Welcome event Buffet-style dinner with live jazz music



June 20th, Tuesday

	Room A (131)
9:00	Lepidus vivis: semantic content and functional gradation in secondary predicates Concepción Cabrillana
10:00–10:30	Coffee break (2 nd floor hallway + relax zone in room 209)

	Room A (131)	Room B (200)
	Chair: Colette Bodelot	Chair: Gerd Haverling
10:30	Les emplois de la collocation <i>dum</i> + <i>interim</i> Bernard Bortolussi, Lyliane Sznajder	Caught in between: <i>inter-</i> and related verbal prefixes in Latin Guglielmo Inglese
11:00	<i>Nunc age</i> in Virgil: between colloquiality and poetic stylisation Giulia Beghini	Reversive <i>re-</i>. How to undo an action Josine Schrickx
11:30	L'insertion syntaxique de la comparaison : l'exemple de <i>ut</i> Sophie Van Laer	Nasal presents in Latin between root, aspect and Aktionsart: a morpho-syntactic perspective Davide Bertocci
12:00	Some remarks on the use of <i>nisi</i> and <i>nisi quando</i> in curse texts from Britannia Daniela Urbanová	Motion and preverbalation in Latin. The relation between the preverbs <i>ab-</i> and <i>ad-</i> and the verbal bases <i>eo</i> and <i>venio</i> Andrea Farina, Barbara McGillivray, Stephen Colvin
12:30–14:00	Lunch break (Turquoise restaurant, Široká 1, Prague 1) There will be two lunch groups: Group 1 at 12:40 PM and Group 2 at 1:20 PM.	



	Room C (300)	Room D (301)	
	Workshop <i>The Forthcoming CLTP...</i> The Forthcoming <i>Corpus of Latin Texts on Papyrus</i> : A Contribution to Linguistics with a Focus on Literature Maria Chiara Scappaticcio	Workshop <i>Experientiality...</i> Hypothetical focalizers of historical scenes: a linguistic approach to explicit narratees in Latin historiography Lidewij van Gils, Caroline Kroon	10:30
	Making a Linguistic Index to the <i>CLTP</i> Adam Gitner	Falsehood in the connection between evidentiality and experientiality: the case of Plautus' plays Ana Misdolea	11:00
	Greek Notary Signatures in Latin Characters: Transliteration Criteria and Greek–Latin Contact Phenomena Alessia Pezzella	Fire and beasts: embodied metaphors and the experience of jealousy in Seneca's <i>Medea</i> Roberta Grazia Leotta	11:30
	Language Variation Can Be Evidence of Language Change: The Case of The Ravenna Papyri Rosanna Sornicola	Inside the Roman Mind: An Inquiry into the Cognitive Representations of Memory in Latin Language Sofia Agnello	12:00
			12:30–14:00

	Room A (131)	Room B (200)
	Chair: Renato Oniga	Chair: Davide Bertocci
14:00	Of Senses and Roles: Issues in joining the Latin WordNet and the Valency Lexicon for Latin Eleonora Litta, Marco Passarotti, Giulia Pedonese	Computerized Historical Linguistic Database of the Latin Inscriptions of the Imperial Age (LLDB) in the service of Latin linguistics Béla Adamik
14:30	LASLA-SynthIA, a new tool to study Latin Word Order: the case-study of the verb complements in the <i>Pro Roscio Amerino</i> Wim Berkelmans, Dominique Longrée, Margherita Fantoli	What Makes a Greek Word Latin? Problems of Method at the TLL and Possible Solutions Christopher Dowson, Massimo Cè
15:00	Linking Augustin's <i>Confessiones</i> to LiLa: textual resources as Linked Open Data Federica Iurescia, Marco Passarotti, Giovanni Moretti, Giulia Pedonese, Marinella Testori	Las oposiciones privativas descubiertas en Praga y la tradición erudita latina Benjamín García-Hernández (Luis Unceta)
15:30	Formulaic language in non-literary texts: computational approaches Margherita Fantoli, Laura Soffiantini	Présentations différentes d'un contenu sémantique en latin : la synonymie syntaxique au niveau du syntagme et au niveau de la proposition Sándor Kiss
16:00–16:30	Coffee break (2nd floor hallway + relax zone in room 209)	
	Chair: Paolo Poccetti	Chair: Sophie Van Laer
16:30	Light verbs and Aktionsart: a case study Anna Pompei	La colocación <i>rem gerere</i> en el origen de las ‘gestas’ romances Iván López Martín, María Isabel Jiménez Martínez
17:00	Drawing the instrumental-comitative area: the semantic network of <i>co(-m/-n/-r/-l)-cum</i> in Plautus Luisa Brucale, Egle Mocciano	L'expression de la sottise, du Latin au langues romanes. Question d'héritage Florica Bechet
17:30	Lat. <i>mare, marmor</i> y gr. μαρμάρω: una familia etimológica Simona Georgescu	Belgica Vulgaris: Linguistic Change and Cultural Integration in the Vulgar Latin Inscriptions of the province of Belgica Lothar Willms
18:00	Le latin en grec : des mots latins attestés en grec. Étude de cas : Chrysippe de Tyane (chez Athénée) Theodor Georgescu	Persistencia del latín georgico clásico o técnico en el hispano occidental rural: <i>arvum, far, pascua...</i> María Concepción Fernández López

	Room C (300)	Room D (301)	
	Workshop <i>The Forthcoming CLTP...</i>	Workshop <i>Experientiality...</i>	
	What the Language of the Papyri Can Tell the Linguist Pierluigi Cuzzolin		14:00
	Workshop <i>The Forthcoming Corpus of Latin Texts on Papyrus: Linguistic Discoveries and Reflections</i> – Final discussion		14:30
	<i>Fluctus, fretum, unda: three kinds of movement? The lexicon for “wave” in Seneca’s tragedies</i> Denise Ugliano		
	Chair: Adam Gitner		
	The presence and absence of introductory particles in subjunctive complement clauses in Plautus Alex Mazzanti Jr.	Quintilian on affects and memory: some enactivist remarks Anna Novokhatko	15:00
	Alternating opinions. The lexicon & syntax interface in the semantic field of Latin opinion verbs Pedro Riesco García		15:30
			16:00–16:30
	Chair: Béla Adamik	Workshop <i>Experientiality...</i>	
	Representing Latin Labiovelars and Onglides: a metrical and typological analysis Mary Gilbert		16:30
	You can fly! The interplay between reader and text Suzanne Adema		
	Intercorporeal Resonance: Linguistic Experientiality and Affectivity in Roman Texts Jennifer Devereaux		17:00
	Lex Rix Latina: On the development of word-initial *HRC clusters in Latin Stefan Höfler	Workshop <i>Experientiality and Latin Linguistics</i> Final discussion	17:30
	On the phonological structure of verb stems András Cser		18:00

June 21st, Wednesday

	Room A (131)	Room B (200)	Room C (300)	Room D (301)	
	Chair: Caroline Kroon	Chair: Marco Passarotti	Chair: Stefan Höfler	Workshop <i>Conversation and Dialogue...</i>	
9:00	<i>Si vis pacem, para pacem.</i> Latin Discourses of war and peace Manfred Kienpointner	Latin blues: A corpus-based investigation of <i>caeruleus</i> Šime Demo	Language change across the ancient lifespan: Variation in the genitive singular of second declension <i>io</i> -stems in Ovid Sólveig Hilmarsdóttir	9:00 Opening 9:15 Particles and asyndeton in conversational structure in Latin comedy dialogue	9:00
9:30	Between Linguistics and Stylistics: Nominal Compounding and Literary Genre in Latin Renato Oniga, Alessandro Re	Lexical creativity in the sermons of the 'Apuleian' bishop Zeno Paola Francesca Moretti	<i>Marciana: A Case Study on Non-Standard Endings</i> Rhiannon Smith	Rodie Risselada 9:40 Continuations by a different speaker Nigel Holmes	9:30
10:00	Extragrammaticality and neoformations in Petronius' linguistic exaggeration: from <i>nesapus</i> to <i>gaudimonium</i> Paola Cotticelli, Francesca Cotugno		Latin <i>i</i> -stem adjectives Jasmim Drigo	10:05 <i>Pro di immortales!</i> and other composite interjections in Latin. From syntagms to pragmatic markers	10:00
10:30	Metaphor between cognition and emotion in Imperial Latin texts Anna Novokhatko	<i>Virtus</i> in technical treatises: meanings, values and uses Marilena De Gregorio	Variation et évolution de la négation du latin aux langues romanes Anna Orlandini, Paolo Poccetti	Luis Unceta Gómez 10:30 First round of discussion	10:30
11:00–11:30	Coffee break (2 nd floor hallway + relax zone in room 209)				

	Room A (131)
11:30	Metaphoric motion and phasal aspect: inchoative support verb constructions with <i>ineo</i> Guillermo Salas Jiménez
12:30–14:00	Lunch break (Turquoise restaurant, Široká 1, Prague 1) There will be two lunch groups: Group 1 at 12:40 PM and Group 2 at 1:20 PM.



	Room A (131)	Room B (200)
	Chair: Manfred Kienpointner	Chair: Lothar Willms
14:00	La séquence [sujet + SVM + <i>aliquid/nihil</i>] : étude comparée de deux jugements de valeur Pascal Tonnaer	Particolarità lessicali nel glossario degli <i>Hermeneumata Celtis</i> Salvatore Cammisuli
14:30	XII-Tab. 8,8a <i>fruges excantare</i> 'Feldfrüchte wegzingen' und andere unselegierte Resultativa im Lateinischen Thiago Mendes Venturott	A new magical text from Aquincum Andrea Barta
15:00	Los predicados verbales Dat-Nom: un análisis desde la noción de sujeto Francisca Toro Varela	Substandard linguistic phenomena in the <i>Tabulae Pompeianae Sulpiciorum</i> Szilvia Nemes
15:30–16:00	Coffee break (2 nd floor hallway + relax zone in room 209)	
	Chair: András Cser	Chair: Dominique Longrée
16:00	Phonologie des lettres de Claude Pedro Manuel Suárez-Martínez	Towards the Semantics and Pragmatics of Patient-preserving Lability in Early and Classical Latin: a Corpus-based Approach Tim Onigenae
16:30	Remarks on the spelling and pronunciation of epsilon in Latin Silvia Tantimonaco	Investigating dimensions of lexical-semantic variation in Latin with distributional methods Krzysztof Nowak, Barbara McGillivray
17:00	Lost in alliteration: a diachronic study of Latin sources Andrea Consalvi	"Come per esso latino": Linking to the LiLa Knowledge Base a glossary of Latin loanwords from the Italian works of Dante Alighieri
17:30		Giulia Pedonese, Marco Passarotti, Francesco Mambrini, Giovanni Moretti
18:00–19:30	Guided tour Meeting point: Ground floor	

	Room C (300)	Room D (301)	
	Workshop <i>Expressions of modalities...</i>	Workshop <i>Conversation and Dialogue...</i>	
14:00	La codifica della modalità epistemica in Plauto e Terenzio: sviluppi semanticci e sintattico-pragmatici di <i>certe</i> e <i>sane</i> a confronto Laura Conte	14:00 <i>Faxo</i> revisited: causativity vs. speaker's stance Elena Zheltova	14:00
14:30	Quand le modal peut être optionnel : analyse contrastive du latin et des langues romanes Anna Orlandini, Paolo Poccetti	14:25 Speech segmentation and the quotative <i>inquit</i> in Apuleius Łukasz Berger	14:30
15:00	Innovation or inheritance? Remarks on the origin and development of the Latin subjunctive Eystein Dahl	14:50 Juno's communicative intentions in the prologue to Seneca's <i>Hercules Furens</i> Federica Iurescia, Merlijn Breunesse	15:00
15:30–16:00		15:15 Second round of discussion	15:30–16:00
	Workshop <i>Expressions of modalities...</i>	Workshop <i>Conversation and Dialogue...</i>	
16:00	Modal verbs in the Vulgate: an overview Felicia Logozzo	16:00 (Story)telling in Latin Novel and Latin Epigram Frédérique Fleck, Joseph Dalbera	16:00
16:30	The life cycles of counterfactual modal verbs in Archaic and Classical Latin Ezra la Roi	16:50 Discussion	16:30
17:00	Expression of Modality in the Visions Marcela Andoková	17:00 Workshop <i>Conversation and Dialogue in Latin 2.0</i> Final discussion	17:00
17:30	Workshop <i>Expressions of modalities in Latin in both synchronic and diachronic perspective</i> – Final discussion		17:30
18:00–19:30			18:00–19:30

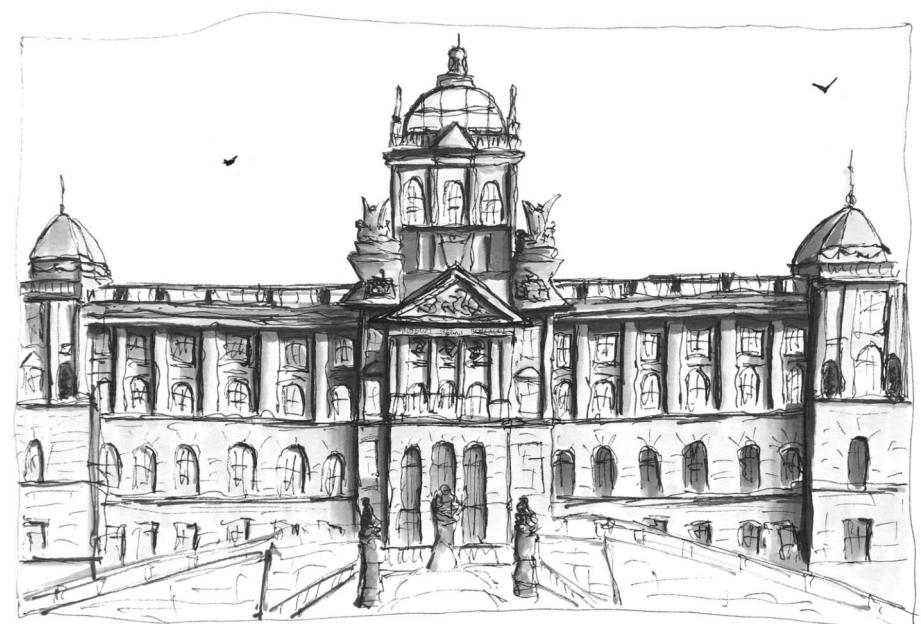
June 22nd, Thursday

	Room A (131)	Room B (200)	Room C (300)	Room D (301)	
	Chair: Paolo de Paolis	Chair: Josine Schrickx	Chair: Jesús de la Villa	Chair: Lidewij van Gils	
9:00	Fecit curavit: epigraphic formulae and variation in Latin inscriptions Catarina Gaspar	A New Approach to the Etymology of Latin <i>testa</i> 'earthenware' and <i>tesqua/tesca</i> '?' Kanehiro Nishimura		Pragmatic function of repetition in Ovid's <i>Metamorphoses</i> Evita Calabrese	9:00
9:30	Reconsidering the Latin Version of the 'Edict of Mediolanum': a Syntactical and a Text Criticism Approach Octavian Gordon	The thing is ... : Observations on the largest noun in Latin: the entry <i>res</i> in the <i>Thesaurus linguae Latinae</i> Marijke Ottink	<i>Sonoritas</i> and word order. The types of hyperbata in the sepulchral late Latin inscriptions Marin Popan		9:30
10:00	On the evolution of Latin motion verbs. A view from Vindolanda Andrea Nuti	Lexique et cognition en latin : les dénominations des catégories naturelles Michèle Fruyt	Discontinuity of the noun phrase in Latin legal texts Olga Spevak	Per exempla: the forms and uses of example markers in Latin Elisabetta Magni, Ottavia Cepraga	10:00
10:30	Between Translationese and Informal Late Latin: Notes on the Language of the Earliest Latin Translation of the <i>Vita Antonii</i> Cristian Gaşpar	A substrate effect on some collective nouns in Latin? Valeria Argiolas	In for the long haul: 'long-range hyperbaton' in Cicero's orations Agnes Vendel	Apte dicere. Locuzioni "epistemiche" e framework nell'oratoria di Cicerone Francesca Mencacci	10:30
11:00–11:30	Coffee break (2 nd floor hallway + relax zone in room 209)				11:00–11:30

	Room A (131)	Room B (200)	
	Chair: Guglielmo Inglese	Chair: Kanehiro Nishimura	
11:30	Verbs in -sc- between inflection and derivation. Lexicographic representation and theoretical issues Flavio Massimiliano Cecchini, Eleonora Litta, Matteo Pellegrini	Semantic implications of the <i>perfectum</i> merger in Early and Classical Latin Simon Aerts	
12:00	The Aspectual Reference of the Present Participle in the Vulgate and the Vetus Latina Eystein Dahl		
12:30	On the use and development of <i>fabulor</i> Giovanbattista Galdi	Latin incorporating verbs: towards macro-/micro-typology of incorporation Elena Zheltova, Alexander Zheltov	
13:00–15:00	Lunch break (arranged individually)		

	National museum New Building of the National Museum, Vinohradská 1, Praha 1 (Metro A, Muzeum station, exit E7)
15:00–16:00	Conceptualizing morpho-syntactic reorganization: the Construction Grammar approach Mirjam Fried
16:00–18:00	Free visit of the National museum

	Room C (300)	Room D (301)	
	Chair: Concepción Cabrillana	Chair: Olga Spevak	
11:30	Uso e abuso nella terminologica grammaticale latina: <i>usurpo</i> e i suoi corradicali Elena Spangenberg Yanes	Alternation and change of Latin ditransitive verbs as influenced by stylistic patterns and textual traditions Chiara Fedriani, Maria Napoli	
12:00	La syllepsis de nombre chez les <i>grammatici Latini</i> et les grammairiens médiévaux (+IVe–XVe s.). Une conceptualisation dynamique Tatiana Taous	From degree adverbs to discourse markers: the case of <i>maxime</i> in Early Latin Annamaria Bartolotta	
12:30	Gli <i>exempla ficta</i> nei <i>grammatici latini</i> Paolo De Paolis	<i>Ita / sic</i> corrélatifs de complétives Colette Bodelot	



June 23rd, Friday

	Room A (131)	Room B (200)	Room C (300)	Room D (301)	
	Chair: Rodie Risselada	Chair: Giovanbattista Galdi	Chair: Suzanne Adema	Chair: Pierluigi Cuzzolin	
9:00	Encore sur les adjectifs et la diathèse Beata Spieralska	Latin constructions with <i>esse</i> + present participle Liana Tronci	On some aspects of Latin folk etymology Panagiotis Filos		9:00
9:30	Relative comparatives without an explicit standard Michał Ctifor	<i>Ablativus absolutus</i> with the perfect participle: grammatical relations and diathesis Silvia Pieroni		Il lessico del vestiario nel glossario latino-greco degli "Hermeneumata Celtis" Maria Rosaria Petringa	9:30
10:00	"Valenzmisere" and Latin Syntax and Semantics Roland Hoffmann	<i>Acl</i> redux. Remarques sur l' <i>Acl</i> en diachronie longue : du latin mérovingien au latin classique Joseph Reisdoerfer	Double dative constructions revisited: A reconciliatory approach Jaume Mateu	On <i>de</i> + ablative and περί + genitive as arguments of nominal predictions Alberto Pardal Padín	10:00
10:30–11:00	Coffee break (2 nd floor hallway + relax zone in room 209)				10:30–11:00
	Chair: Roland Hoffmann	Chair: Eystein Dahl	Chair: Frédérique Fleck	Chair: Ma. Concepción Fernández López	
11:00		Valency patterns and alternations in Classical Latin. Contributing to a new database on valency classes Martina Giuliani, Chiara Zanchi	Event nominal constructions: Beyond the prototypical complements Eveling Garzón Fontalvo	¿Cómo pedir humildemente? La perifrasis <i>dignari</i> + inf. Jana Mikulová	11:00
11:30	On "Word-formation models" in Late Antique and Neo-Latin School Grammar Ľudmila Eliášová Buzássyová	The locative alternation in Latin: the case of <i>circundo</i> Olga Álvarez Huerta	Synonymy of the Latin stative verbs with the suffix -ē- Petr Hrach	Demonstrative pronouns and metalinguistic participles in Latin of Digest Klára Žytková	11:30
12:00	Enantiosemia in Latin: the case of lexemes suffixed with -ōsus Pedro Duarte	Alternations and constructions in Latin: the case of <i>miscere</i> and its compounds María Esperanza Torrego, Jesús de la Villa	Les vicissitudes des verbes déponents : activation et passivation Marie-Dominique Joffre		12:00
12:30–14:00	Lunch break (arranged individually)				12:30–14:00

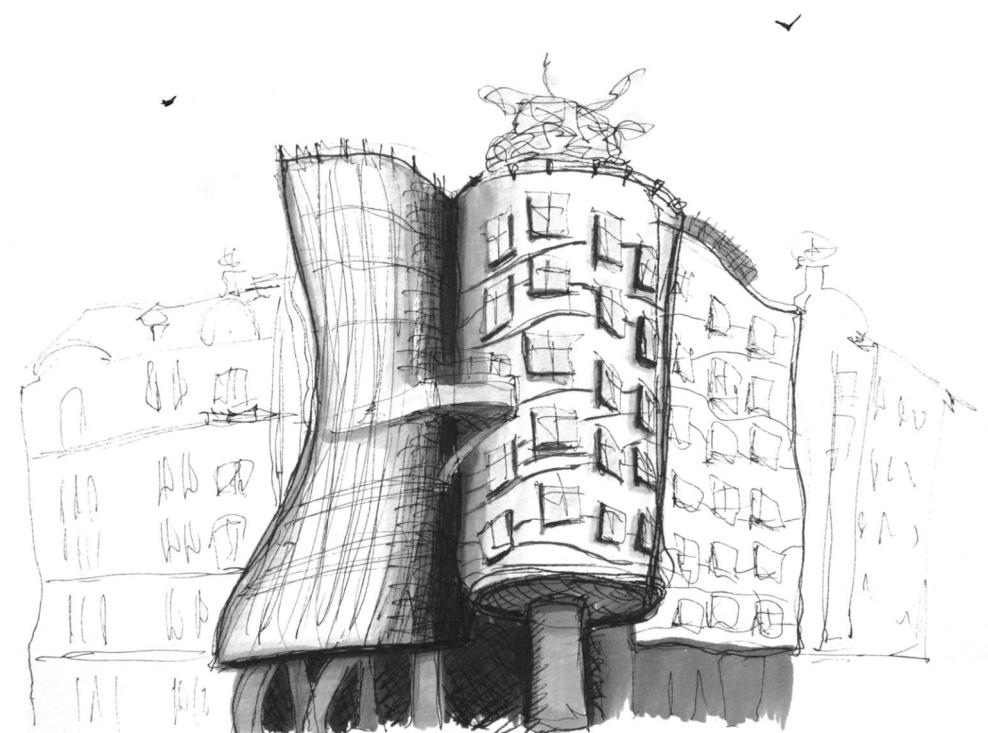
	Room A (131)	Room B (200)
	Chair: Olga Álvarez Huerta	Chair: Marie-Dominique Joffre
14:00	The distribution of <i>-ia/-ies</i> suffixes in Latin abstract nouns Maria Ohannesian	Shades of authority in the Latin language. A genre-based investigation Francesca Dell'Oro
14:30	Sull'etimologia del lat. <i>ballo</i> ('ballare') Vincenzo Ortoleva	Le rythme accentuel de l'asclépiade mineur latin Cécile Tep
15:00–16:00	Coffee break (2 nd floor hallway + relax zone in room 209)	

	Room A (131)
16:00	Closing session Bolkestein-Pinkster Award Ceremony 2023

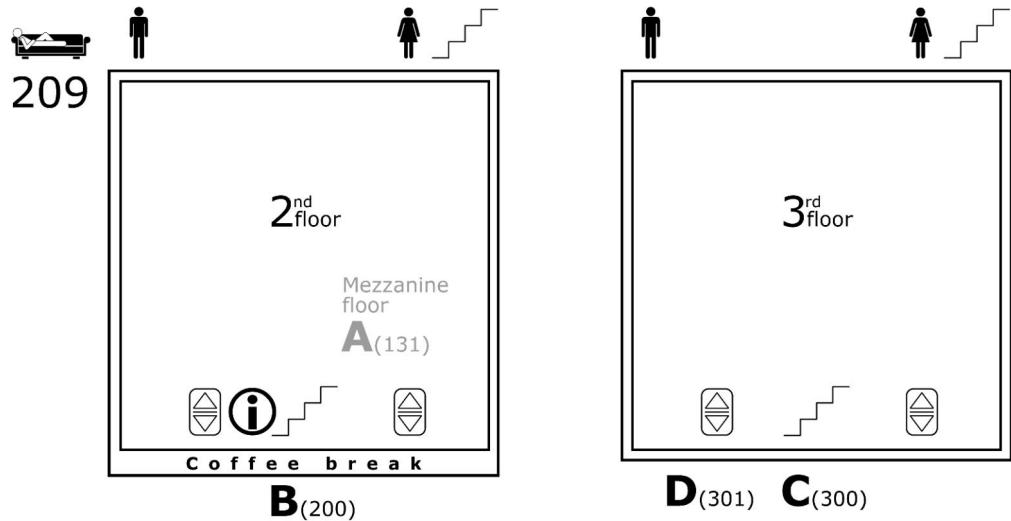
Dancing House, 7th floor Ginger & Fred Restaurant Rašínovo nábřeží 1981/80, Praha 2
--

20:00	Conference dinner¹ Rich buffet-style dinner including unlimited non-alcoholic beverages, beer, and wine. Elevator-only access – due to its limited capacity, please come a little earlier, if you can. The restaurant opens at 7:40 PM. The restaurant has an outside terrace, but if you wish to visit the Dancing House lookout tower, you must go through the Glass Bar on the 8th floor, which is open until midnight. To enter, you must either buy a drink or pay the entry fee.
--------------	---

¹ for those who applied



Schematic map of the Faculty of Arts



WhatsApp group

If you want to receive updates on changes etc. on your phone, you can join the **ICLL WhatsApp group** by scanning this QR code (we can help you with that at our Infopoint).



NB: All information will also be available on the whiteboard at our Infopoint and at icll2023.ff.cuni.cz.

June 24th, Saturday

Excursion²

8:30 **Meeting Point:** AM in front of the Rudolfinum concert hall (across the street from the conference venue)

8:50 **Departure**

10:30-12:00 Pilsen Brewery tour

12:30-14:00 Lunch at Na Spilce, Pilsen

14:00 Departure from Pilsen

Karlštejn Castle guided tour (3 groups): three starting times TBA

18:00 Departure from Karlštejn

approx. 19:00 Return



² for those who applied

The Authors

Organizers: **Lucie Pultrová, Martina Vaníková, Eva Zezulková**

Programme: **Michal Ctibor**

Visual side: **Martin Pohl, Martina Vaníková, Eva Zezulková**

Title photograph: **Martin Hundák**

Editing and translation: **Václav Koutný**

Special thanks

Eva Lehečková, Dean of the Faculty of Arts

National museum (esp. **Veronika Pleskotová**), **Jana Hrachová, Jana Krtková**

Students of the Institute of Greek and Latin Studies:

Aneta, Cecylia, Irena, Ludmila, Markéta K., Markéta S., Nikoleta, Jan, Josef, Ladislav

Kašpar & Vincent

